

— Voor de verwezenlijking van de scheiding van de roosterassen en vliegassen : de roosterassen in de stortplaatsen van de klasse 2B naar rata van 150 000 ton per jaar.

— Na de scheiding van de vliegassen van de roosterassen :

\* roosterassen in afwachting van hun valorisatie, in de stortplaatsen van de klasse 2B, naar rata van 150 000 ton per jaar gedurende de werkingsperiode met 3 ovens en 200 000 ton per jaar wanneer de 4 ovens in dienst zullen zijn;

\* de vliegassen van de elektrofilters, in stortplaatsen van de klasse 1, naar rata van 15 000 ton per jaar (20 000 ton per jaar voor 4 ovens) of van de klasse 2B indien de vliegassen behandeld zijn, naar rata van 30 000 ton per jaar (40 000 ton per jaar voor 4 ovens).

— Na de verzuivering der roken : van verzuiveringsoverblijfselen in de stortplaatsen van de klasse 1 of 2B volgens de behandelingswijze die gebruikt zal worden.

Deze cijfers zijn gebaseerd op de thans beschikbare gegevens en zullen periodisch herzien worden, in functie van de werkelijke vuilproductie en de door het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest gemaakte inspanningen op het gebied van de verwijdering, de recuperatie, het recycleren en de thermische, fysisch-chemische of mechanische behandeling van het vuil.

Art. 6. De toegang voor het Waalse Gewest tot de vierde verbrandingsoven onder de in artikel 4 voorziene voorwaarden zal door een bijkomend protocol vastgelegd worden. De financiële en praktische modaliteiten zullen in functie van een deelneming van het Waalse Gewest als partner van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest in de verbrandingsmaatschappij onderzocht worden.

Onder dezelfde voorwaarden zal het Waalse Gewest in het kader van een wederzijdse samenwerking de mogelijkheid onderzoeken om het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest als partner van het Waalse Gewest in de stortplaatsen van het Waalse Gewest te aanvaarden.

Art. 7. De behandeling van ziekenhuizeenvuil uit het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en het Waalse Gewest zal het voorwerp van een bijkomend protocol uitmaken.

Art. 8. Indien een vergoeding op het vuil door het Waalse Gewest zou worden vereist, zal deze som door de Waalse verwijderingsinstellingen ontvangen worden. Deze zullen de som rechtstreeks aan de voortbrengers of houders van vuil vragen, zelfs indien ze van Brussel zijn.

Niettegenstaande dit aan het Waalse Gewest verschuldigde bedrag zou de leefmilieuvergoeding vastgesteld door het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest rechtstreeks door zijn zorgen bij de houders van een toestemming worden geïnd in toepassing van onderhavig bijvoegsel.

Art. 9. Onderhavig bijvoegsel is geldig voor vijf jaar en treedt in werking op de datum van zijn ondertekening.

De op 5 jaar vastgestelde duur van dit protocol geeft nochtans aanleiding tot een jaarlijkse evaluatie, die onder andere rekening zal houden met de index der prijzen, de planificatie en de behandeling van het vuil.

Eén jaar voor de verstrijking van voornoemde termijn zullen het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest en het Waalse Gewest elkaar raadplegen ten einde er een verlenging van te overwegen.

Art. 10. Onderhavig protocol in het Frans en het Nederlands opgesteld in zoveel exemplaren als er partijen zijn.

Brussel, 8 december 1989.

De Minister van het Waalse Gewest bevoegd voor het Leefmilieu,  
G. LUTGEN

De Minister-Voorzitter van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,  
Ch. PICQUE

De Staatssecretaris voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,  
Ch. D'HOOGH

De Staatssecretaris voor het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,  
D. GOSUIN

F 90 — 436

**19 SEPTEMBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon  
relatif au niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage**

L'Exécutif,

Vu la loi du 18 juillet 1973 relative à la lutte contre le bruit, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu la directive (84/535/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 17 septembre 1984 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage, modifiée par la directive (85/407/CEE) du Conseil des Communautés européennes du 11 juillet 1985;

Vu l'arrêté royal du 16 juin 1982 fixant la méthode générale de détermination de l'émission sonore des engins et matériels de chantier, modifié par l'arrêté royal du 13 février 1985 et par l'arrêté royal du 14 mai 1987;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1986 concernant les dispositions communes aux matériels et engins de chantier;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1986 concernant le niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 septembre 1989 concernant les dispositions communes aux matériels et engins de chantier;

Vu l'arrêt de la section d'administration du Conseil d'Etat n° 29.694 du 25 mars 1988;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté s'applique au niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage qui servent à effectuer des travaux sur des chantiers de génie civil et de bâtiment.

Il constitue un arrêté particulier de l'Exécutif au sens de l'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif du 19 septembre 1989 concernant les dispositions communes aux matériels et engins de chantier, ci-après dénommé « arrêté-cadre ».

**Art. 2.** Au sens du présent arrêté, on entend par « groupe électrogène de soudage » tout appareil rotatif débitant un courant de soudage.

**Art. 3.** Les organismes agréés accordent l'attestation d'examen CEE de type à tout type de groupe électrogène de soudage dont le niveau de puissance acoustique satisfait à l'article 4 de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1986 concernant le niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de soudage.

Toute demande d'attestation d'examen CEE de type d'un type de groupe électrogène de soudage, quant au niveau de puissance acoustique admissible, doit être accompagnée d'une fiche de renseignements dont le modèle figure à l'annexe I.

Pour tout type de groupe électrogène de soudage qu'il atteste, l'organisme agréé remplit toutes les rubriques de l'attestation d'examen CEE de type dont le modèle figure à l'annexe III de l'arrêté-cadre.

La durée de validité des attestations d'examen CEE de type est limitée à cinq ans. Elle peut être prolongée de cinq ans si la demande en est faite dans les douze mois qui précèdent l'expiration de la première période de cinq ans.

Toutefois, les attestations d'examen CEE de type délivrées avant le 25 septembre 1989 cessent d'être valides à cette date, à moins qu'elles n'aient été délivrées pour des groupes électrogènes de soudage satisfaisant au niveau limite en vigueur à cette même date.

Par dérogation à l'article 18, deuxième alinéa, de l'arrêté-cadre, un appareil muni d'un certificat de conformité établi sur base d'une attestation d'examen CEE de type relative aux valeurs de la première période ne peut plus bénéficier des avantages prévus à cet article à dater du 28 mars 1990, le délai de validité devant être indiqué sur les certificats de conformité concernés.

Pour chaque groupe électrogène de soudage construit conformément au type attesté par un examen CEE de type, le constructeur complète le certificat de conformité dont le modèle figure à l'annexe IV de l'arrêté-cadre dans les colonnes correspondant à l'attestation d'examen CEE de type.

Sur chaque groupe électrogène de soudage construit conformément au type attesté par un examen CEE de type, doit figurer de façon bien visible et indélébile une mention indiquant le niveau de puissance acoustique en décibels pondérés A (db (A)) par rapport à 1 pW garanti par le fabricant et déterminé dans les conditions prévues à l'annexe I de l'arrêté royal du 16 juin 1982 fixant la méthode générale de détermination de l'émission sonore des engins et matériels de chantier et à l'annexe I de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> juillet 1986 concernant le niveau de puissance acoustique admissible des groupes électrogènes de puissance, ainsi que la marque  $\epsilon$  (epsilon). Le modèle d'une telle mention figure à l'annexe II du présent arrêté.

**Art. 4.** Le contrôle de la conformité de la fabrication au type examiné, prévu à l'article 12 de l'arrêté-cadre, est effectué au moyen d'un contrôle par sondage.

**Art. 5.** Le Ministre ayant l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 19 septembre 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon chargé de l'Economie et des P.M.E.,

B. ANSELME

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,

G. LUTGEN

#### Annexe I

#### MODELE DE FICHE DE RENSEIGNEMENTS CONCERNANT UN TYPE DE GROUPE ELECTROGENE DE SOUDAGE A FOURNIR EN VUE DE SON EXAMEN CEE DE TYPE

##### 1. Généralités.

- 1.1. Nom et adresse du constructeur .....
- 1.2. Nom et adresse du mandataire éventuel du constructeur .....
- 1.3. Marque (raison sociale) .....
- 1.4. Dénomination commerciale .....
- 1.5. Type .....

##### 2. Dimensions du groupe électrogène de soudage

- 2.1. Longueur ..... m
- Largeur ..... m
- Hauteur .....
- Masse ..... kg
- 2.2. Présentation du groupe : bâti-support - remorque - autre (1)

(1) Rayez les mentions inutiles.

**3. Fonctionnement.**

**3.1. Fonctionnement du moteur d'entraînement.**

- 3.1.1. Marque et type .....
- 3.1.2. Energie utilisée : essence, gasoil, électricité, gaz (1) .....
- 3.1.3. Vitesse de rotation ..... tours par minute.

**3.2. Fonction de la génératrice.**

- 3.2.1. Marque et type .....
- 3.2.2. Vitesse de rotation ..... tours par minute.
- 3.2.3. Courant nominal de soudage ..... A.
- 3.2.4. Courant nominal maximal ..... A.

**4. Joindre la notice descriptive commerciale, si elle existe.**

(1) Rayer les mentions inutiles.

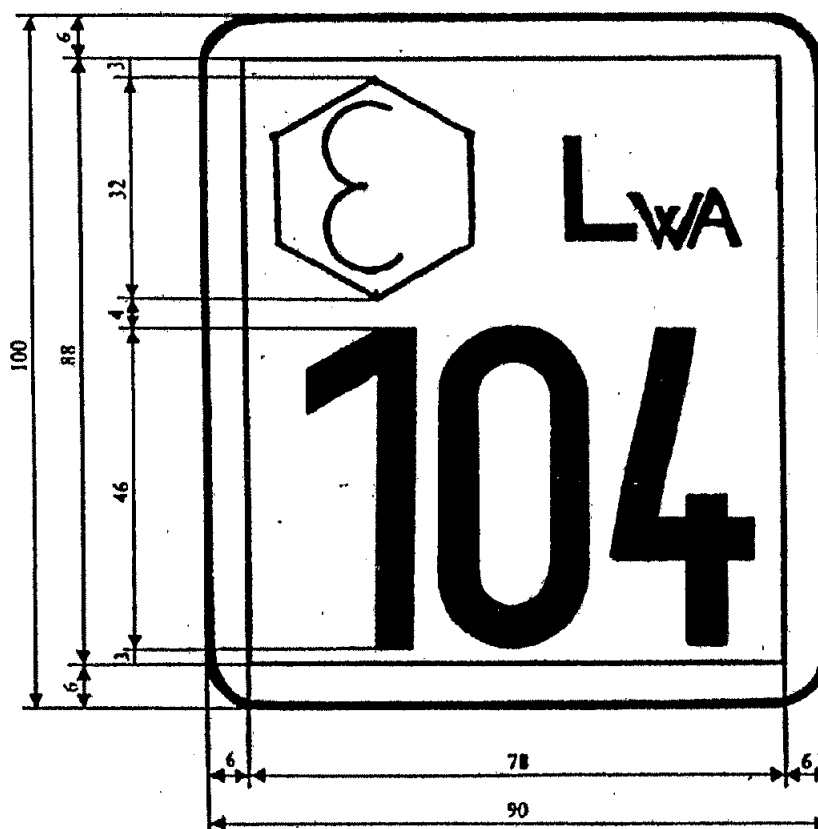
Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 septembre 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon chargé de l'Economie et des P.M.E.,  
B. ANSELME

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,  
G. LUTGEN

Annexe II

MODELE DE LA MENTION INDIQUANT LE NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE



Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 19 septembre 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon chargé de l'Economie et des P.M.E.,  
B. ANSELME

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,  
G. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

D 90 — 436

**19. SEPTEMBER 1989. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive über den zulässigen Schalleistungspegel von Schweißstromerzeugern**

Aufgrund des Gesetzes vom 18. Juli 1973 über die Lärmbekämpfung, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund der Richtlinie (84/535/EWG) des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 17. September 1984 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über den zulässigen Schalleistungspegel von Schweißstromerzeugern, abgeändert durch die Richtlinie (85/407/EWG) des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 11. Juli 1985;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. Juni 1982 zur Bestimmung des allgemeinen Verfahrens zur Ermittlung des Geräuschemissionspegels von Baugeräten und Baumaschinen, abgeändert durch den Königlichen Erlaß vom 13. Februar 1985 und durch den Königlichen Erlaß vom 14. Mai 1987;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Juli 1986 betreffend die gemeinsamen Bestimmungen für Baugeräte und Baumaschinen;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Juli 1986 über den zulässigen Schalleistungspegel von Schweißstromerzeugern;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. September 1989 betreffend die gemeinsamen Bestimmungen für Baugeräte und Baumaschinen;

Aufgrund des Beschlusses der Verwaltungsabteilung des Staatsrates Nr. 29.694 vom 25. März 1988;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

Beschliesst die Exekutive :

**Artikel 1.** Vorliegender Erlaß gilt für den zulässigen Schalleistungspegel von Schweißstromerzeugern, die zu Arbeiten auf Baustellen der Bauindustrie und des Baugewerbes dienen.

Er ist ein Einzelerlaß der Exekutive im Sinne von Artikel 3 des Erlasses der Exekutive vom 19. September 1989 betreffend die gemeinsamen Bestimmungen für Baugeräte und Baumaschinen, nachstehend « Rahmenerlaß » genannt.

**Art. 2.** Im Sinne des vorliegenden Erlasses versteht man unter « Schweißstromerzeuger » jedes Aggregat mit rotierender Maschine zur Schweißstromerzeugung.

**Art. 3.** Die zugelassenen Stellen erteilen die EWG-Baumusterprüfbescheinigung für alle Arten von Schweißstromerzeugern, deren Schalleistungspegel Artikel 4 des Königlichen Erlasses vom 1. Juli 1986 über den zulässigen Schalleistungspegel von Schweißstromerzeugern entspricht.

Jedem Antrag auf Ausstellung einer EWG-Baumusterprüfbescheinigung für einen Schweißstromerzeugertyp hinsichtlich des zulässigen Schalleistungspegels ist ein Beschreibungsbogen nach dem Muster in Anlage I beizufügen.

Die zugelassene Stelle füllt für jeden Schweißstromerzeugertyp, für den sie eine Bescheinigung ausstellt, alle Spalten der EWG-Baumusterprüfbescheinigung nach dem Muster in Anlage III zum Rahmenerlaß aus.

Die Geltungsdauer der EWG-Baumusterprüfbescheinigung ist auf fünf Jahre begrenzt. Sie kann um weitere fünf Jahre verlängert werden, sofern binnen 12 Monaten vor Ablauf des ersten Zeitraums von fünf Jahren ein entsprechender Antrag gestellt wird.

Die vor dem 25. September 1989 ausgestellten EWG-Baumusterprüfbescheinigungen werden jedoch an diesem Datum um gültig, sofern sie nicht für einen Schweißstromerzeuger ausgestellt wurden, bei dem der zu diesem Zeitpunkt geltende Grenzwert eingehalten ist.

In Abweichung von Artikel 18 Absatz 2 des Rahmenerlasses können für einen Schweißstromerzeuger mit einer EWG-Baumusterprüfbescheinigung über die Werte des ersten Geltungszeitraums ab dem 26. März 1990 die Vorteile dieses Artikels nicht mehr in Anspruch genommen werden; die Geltungsdauer ist auf der betreffenden Übereinstimmungsbescheinigung anzugeben.

Für jeden Schweißstromerzeuger, dessen Bauart dem Typ entspricht, für den eine EWG-Baumusterprüfbescheinigung erteilt wurde, füllt der Hersteller in einer Übereinstimmungsbescheinigung nach dem Muster in Anlage IV zum Rahmenerlaß die für die EWG-Baumusterprüfbescheinigung vorgesehenen Spalten aus.

Auf jedem Schweißstromerzeuger, dessen Bauart dem Typ entspricht, für den eine EWG-Baumusterprüfbescheinigung erteilt wurde, müssen der vom Hersteller garantierte und gemäß den Vorschriften in Anlage I zum Königlichen Erlaß vom 16. Juni 1982 zur Bestimmung des allgemeinen Verfahrens zur Ermittlung des Geräuschemissionspegels von Baugeräten und Baumaschinen und Anlage I zum Königlichen Erlaß vom 1. Juli 1986 über den zulässigen Schalleistungspegel von Schweißstromerzeugern in nach Kurve A bewerteten Dezibel (db (A)), bezogen auf 1 pW, so wie das Zeichen  $\epsilon$  (Epsilon) gut sichtbar und dauerhaft angebracht sein. Ein Muster für diese Aufschrift ist in Anlage II zum vorliegenden Erlaß enthalten.

**Art. 4.** Die in Artikel 12 des Rahmenerlasses vorgesehene Kontrolle der Produktion mit dem geprüften Typ erfolgt durch Stichproben

**Art. 5.** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Umwelt gehört, ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Namur, am 19. September 1989.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft und den KMB,

B. ANSELME

Der Minister der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

G. LUTGEN

## Anlage I

MUSTER DES BAUART-BESCHREIBUNGSBORGENS FÜR EINEN SCHWEISSSTROMERZEUGERTYP  
FÜR DIE EWG-BAUMUSTERPRÜFUNG1. Allgemeines.

- 1.1. Firma und Anschrift des Herstellers .....
- 1.2. Gegebenenfalls Namen und Anschrift des Beauftragen des Herstellers .....
- 1.3. Marke (Firmenzeichen) .....
- 1.4. Handelsbezeichnung .....
- 1.5. Typ .....

2. Abmessungen des Schweißstromerzeugers.

- 2.1. Länge ..... m
- Breite ..... m
- Höhe ..... m
- Gewicht ..... kg

2.2. Aufstellungsart des Schweißstromerzeugers : Gestell - Anhänger - sonstige (1).

3. Betriebsangaben.

## 3.1. Betriebsangaben zum Antriebsmotor.

- 3.1.1. Motormarke und Motortyp .....
- 3.1.2. Verwendete Energieart : Benzin, Dieselöl, elektrische Energie, Gas (1) .....
- 3.1.3. Drehzahl ..... U/min.

## 3.2. Betriebsangaben zum Stromerzeuger.

- 3.2.1. Stromerzeuger-marke und -typ .....
- 3.2.2. Drehzahl ..... U/min.
- 3.2.3. Nennschweißstrom ..... A
- 3.2.4. Maximaler Nennstrom ..... A

4. Sofern vorhanden, Anleitungsmerkblatt beifügen.

(1) Nichtzutreffendes bitte streichen.

Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. September 1989 beigelegt zu werden.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft und den KMB,

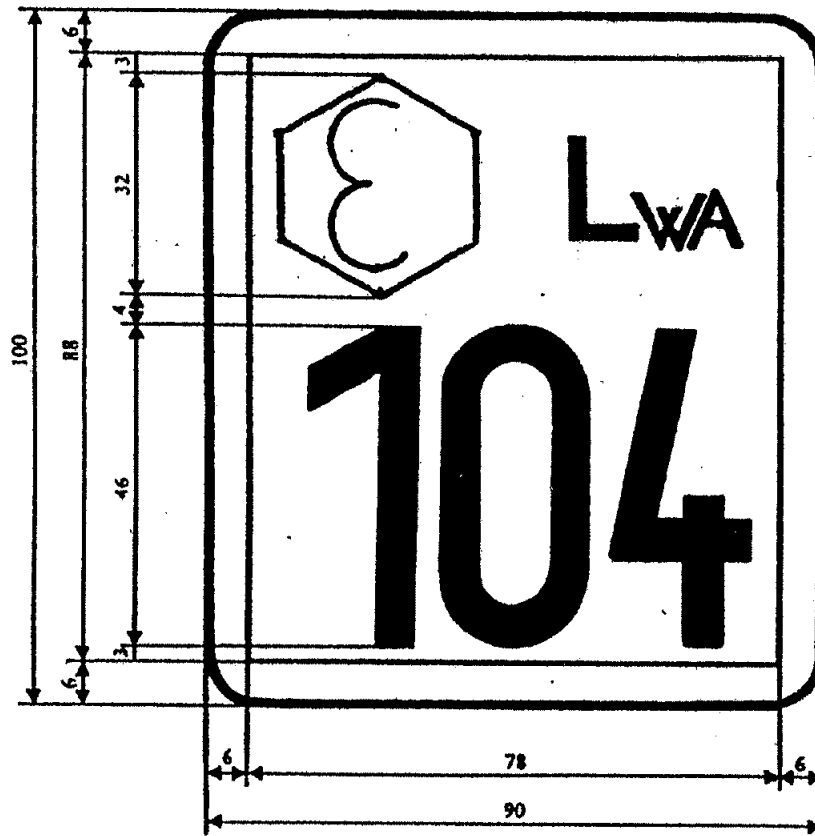
B. ANSELME

Der Minister der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

G. LUTGEN

## Anlage II

## MUSTER FÜR DIE AUFSCHRIFT ZUR ANGABE DES SCHALLEISTUNGSPEGELS



Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 19. September 1989 beigefügt zu werden.

De Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit der Wirtschaft und den KMB,  
B. ANSELME

Der Minister der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,  
G. LUTGEN

—  
VERTALING  
—

N 90 — 436

19 SEPTEMBER 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve  
betreffende het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de wet van 18 juli 1973 betreffende de bestrijding van de geluidshinder, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de richtlijn (84/535/EEG) van de Raad van Europese Gemeenschappen van 17 september 1984 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten inzake het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk, gewijzigd bij de richtlijn (85/407/EEG) van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 11 juli 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 juni 1982 betreffende de vaststelling van de algemene methode voor het bepalen van het geluid dat door bouwmachines en bouwmaterieel wordt uitgestraald, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 13 februari 1985 en 14 mei 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1986 betreffende gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwmachines;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juli 1986 betreffende het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk;

Gelet op het besluit van de Gewestexecutieve van 19 september 1989 betreffende gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwmachines;

Gelet op het arrest nr. 20.694 van 25 maart 1988 van de Raad van State, afdeling administratie;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit heeft betrekking op het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk welke dienen voor civieltechnische en bouwwerkzaamheden.

Het is, in de zin van artikel 3 van het besluit van de Executieve van 19 september 1989 betreffende de gemeenschappelijke bepalingen voor bouwmaterieel en bouwmachines, hierna genoemd « kaderbesluit », een bijzonder besluit van de Executieve.

**Art. 2.** In de zin van dit besluit wordt onder « aggregaat voor laswerk » verstaan ieder toestel met een op rotatie berustende werking dat een lasstroom afgeeft.

**Art. 3.** De erkende instanties verlenen de verklaring van EEG-typeonderzoek voor elk type aggregaat voor laswerk waarvan het geluidsvermogensniveau aan de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 1 juli 1986 betreffende het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaten voor laswerk voldoet.

Elke aanvraag om verklaring van EEG-typeonderzoek met betrekking tot het toelaatbare geluidsvermogensniveau van een type aggregaat voor laswerk moet vergezeld gaan van een inlichtingenformulier waarvan het model in bijlage I is opgenomen.

Voor elk type aggregaat voor laswerk waarvoor de erkende instantie een verklaring afgeeft, vult zij alle rubrieken in van de verklaring van EEG-typeonderzoek waarvan het model in bijlage III van het kaderbesluit is opgenomen.

De geldigheidsduur van de verklaringen van EEG-typeonderzoek is beperkt tot vijf jaar. Hij kan met vijf jaar worden verlengd indien daartoe tijdens de twaalf maanden een verzoek is ingediend.

De vóór 25 september 1989 afgegeven verklaringen van EEG-typeonderzoek verliezen echter op die datum hun geldigheid, tenzij zij zijn afgegeven voor machines die aan het op die datum in werking tredende maximumniveau voldoen.

In afwijking van artikel 18, tweede lid van het kaderbesluit gelden voor een aggregaat voor laswerk voorzien van een certificaat van overeenstemming dat is opgesteld op grond van een verklaring van EEG-typeonderzoek betreffende de waarden van de eerste periode, de voordelen van dat artikel niet meer te rekenen van 26 maart 1990, de geldigheidsduur moet op de betrokken certificaten van overeenstemming zijn aangegeven.

Voor elk aggregaat voor laswerk die is gebouwd in overeenstemming met het type waarvoor een verklaring van EEG-typeonderzoek is afgegeven, worden op het certificaat van overeenstemming, waarvan het model in bijlage IV van het kaderbesluit is opgenomen, de kolommen betreffende de verklaring van EEG-typeonderzoek ingevuld door de fabrikant.

Op elk aggregaat voor laswerk die is gebouwd in overeenstemming met het type waarvoor een verklaring van EEG-typeonderzoek is afgegeven, moeten op duidelijk zichtbare en duurzame wijze een vermelding aangevende welk geluidsvermogensniveau in db (A) ref. 1pW, vastgesteld overeenkomstig bijlage I van het koninklijk besluit van 16 juni 1982 betreffende de vaststelling van de algemene methode voor het bepalen van het geluid dat door bouwmachines en bouwmaterieel wordt uitgestraald en overeenkomstig het koninklijk besluit van 1 juli 1986 betreffende het toelaatbare geluidsvermogensniveau van aggregaat voor laswerk, door de fabrikant wordt gegarandeerd, alsmede het merkteken  $\epsilon$  (epsilon). Een model voor een dergelijke vermelding staat in bijlage II van dit besluit.

**Art. 4.** De controle op de overeenstemming van de produkten met het onderzochte type, als bedoeld in artikel 12 van het kaderbesluit, geschiedt door middel van steekproeven.

**Art. 5.** De Minister tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 19 september 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve belast met de Economie,  
de KMO's en het Regionale Openbare Ambt,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,

G. LUTGEN

## Bijlage I

**MODEL INLICHTINGENFORMULIER BETREFFENDE EEN TYPE AGGREGAAT VOOR LASWERK,  
DAT MOET WORDEN INGEDIEND MET HET OOG OP HET EEG-TYPEONDERZOEK**

1. Algemene gegevens.

- 1.1. Naam en adres van de fabrikant .....
- 1.2. Naam en adres van de eventuele gemachtigde van de fabrikant .....
- 1.3. Merk (firma) .....
- 1.4. Handelsbenaming .....
- 1.5. Type .....

2. Afmetingen van het aggregaat voor laswerk.

- 2.1. Lengte ..... m
- Breedte ..... m
- Hoogte ..... m
- Massa ..... kg
- 2.2. Uitvoering van het aggregaat : onderstel(skid) - aanhagwagen - andere uitvoering (1)

3. Werking.

- 3.1. Werking van de aandrijfmotor.
- 3.1.1. Merk en type .....
- 3.1.2. Gebruikte energie : benzine, dieselolie, elektriciteit, gas (1) .....
- 3.1.3. Toerental ..... omwentelingen/min.
- 3.2. Uitvoering van het aggregaat : onderstel(skid) - aanhangwangen - andere uitvoering (1).
- 3.2.1. Merk en typ ..... omwentelingen/min.
- 3.2.2. Toerental ..... omwentelingen/min.
- 3.2.3. Nominale lasstroom ..... A
- 3.2.4. Maximale nominale Stroomsterkte ..... A

4. De commerciële beschrijving bijvoegen indien zij bestaat.

(1) Schrappen wat niet van toepassing is.

Gezien om bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 september 1989 gevoegd te worden.

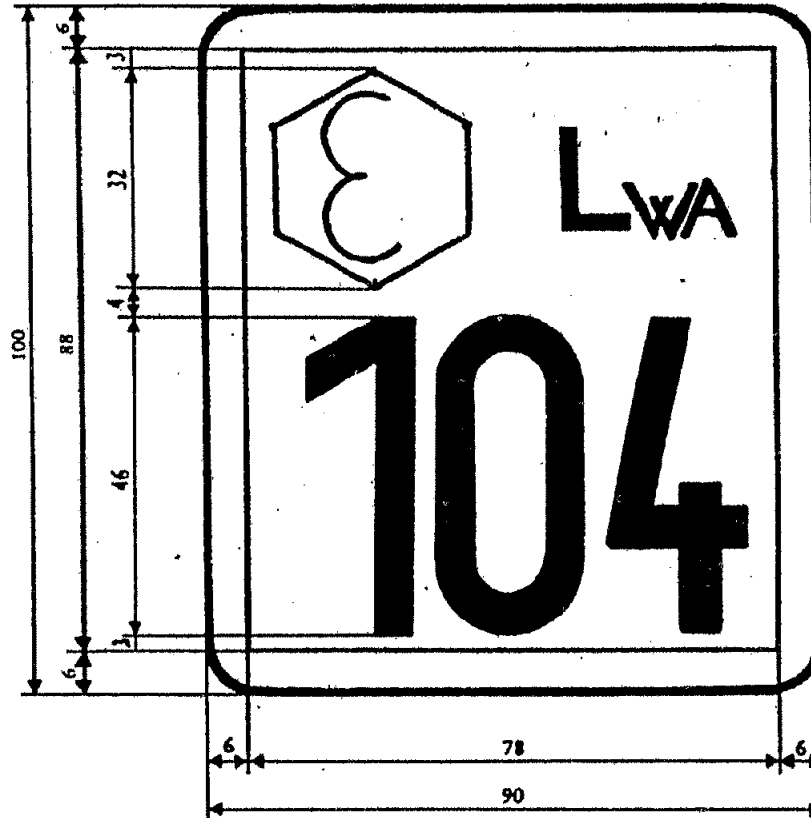
De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve belast met de Economie en de KMO's,  
B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,  
G. LUTGEN



## Bijlage II

## MODEL VOOR DE VERMELDING WAARMEE HET GELUIDSVERMOGENSNIVEAU WORDT AANGEGEVEN



Gezien om bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 19 september 1989 gevoegd te worden.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve belast met de Economie en de KMO's,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting,

G. LUTGEN

## ANDERE BESLUITEN

## MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

## Financieringshuur. — Erkenning

De naamloze vennootschap Locaway S.A., rue des Prés 2, 4802 Heusy, wordt bij ministerieel besluit van 22 januari 1990 dat in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, erkend met het oog op de uitoefening van activiteiten van financieringshuur.

## AUTRES ARRÊTÉS

## MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

## Location-financement. — Agréation

Par arrêté ministériel du 22 janvier 1990, entrant en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, la société anonyme Locaway, rue des Prés 2, 4802 Heusy, est agréée en vue de pratiquer la location-financement.

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 1 september 1989 is op datum van 28 februari 1990 ontslag uit zijn functies verleend aan de heer Racquette, M., griffier-hoofd van de griffie van het vredegerecht van het kanton Etterbeek.

Belanghebbende mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 1<sup>er</sup> septembre 1989, démission de ses fonctions est accordée à la date du 28 février 1990, à M. Racquette, M., greffier-chef de greffe de la justice de paix du canton d'Etterbeek

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.